

# GIÁO XỨ VIỆT NAM

26-7-2009

**BẢN TIN số 328**

## Điện thoại liên lạc:

VP. Giáo Xứ: (408) 291 - 6280

Trường Học: (408) 283 - 5858

Fax: (408) 291 - 6289

Web: [www.giaoxuvietnam.org](http://www.giaoxuvietnam.org)

Giờ làm việc: 9:00 - 12:00 AM & 1:00 - 5:00 PM

Thứ Hai đến thứ Sáu.

Giáo Lý Việt Ngữ: (408) 291-6270

Giáo Lý Dự Tông: (408) 291-6180 ; [www.gxvndutong.org](http://www.gxvndutong.org)

Ban Xã Hội: 1-800-684-9056; [www.banxahoigxvn.com](http://www.banxahoigxvn.com)

**St. Patrick Proto-Cathedral**  
389 E. Santa Clara Street  
San Jose, California 95113

## Ý CẦU NGUYỆN THÁNG 7

**Ý CHUNG:** Xin cho các Kitô hữu tại Trung Đông được sống đức tin trong tự do hoàn toàn và trở nên khí cụ của hòa bình và hoà giải.

**Ý TRUYỀN GIÁO:** Xin cho Giáo Hội trở nên hạt giống và hạt nhân của một nhân loại được hoà giải và tái hiệp nhất trong một gia đình duy nhất của Thiên Chúa, nhờ chứng tử của mọi tín hữu trong mọi quốc gia trên khắp hoàn cầu.

## Chia Sẻ Lời Chúa

"Ước gì cuộc đời của tôi được mọi sự sung sướng, được tai qua nạn khỏi và trời đất phù hộ." Có lẽ, đây là ước mơ của nhiều người muốn tìm hạnh phúc cho dù họ có tin vào Thiên Chúa hay không. Họ không biết Thiên Chúa chính là niềm hạnh phúc mà lòng họ đang khao khát tìm kiếm. Ngoài Chúa Giêsu Kitô ra thì không có ai có thể ban bình an và hạnh phúc được. Trong Phúc Âm Thánh Gioan, Chúa Giêsu tỏ sự quan phòng và chăm sóc đoàn chiên. Ngài lo cho họ từng miếng ăn thức uống. Sức người không làm được nhưng Thiên Chúa làm được. Người cứu chữa các người bệnh tật, cho người chết sống lại và làm nhiều phép lạ để tỏ cho nhân loại biết Ngài là Đấng Thiên Sai từ trời xuống. Ai đến với Ngài thì sẽ tìm được sự sống, bình an và hạnh phúc vì chính Ngài sẽ đích thân chăm sóc họ. Phúc âm Thánh Gioan tuần này thuật lại phép lạ bánh cá hóa nhiều để nuôi sống 5000 người đàn ông chưa kể đàn bà và trẻ con. Họ được ăn no nê.

Chúa Giêsu ngược mắt lên và thấy đám rất đông dân chúng đến với Người. Người hỏi Philipphê: "Ta mua đâu được bánh cho những người này ăn?" Người hỏi như vậy có ý thử ông, vì chính Người đã biết việc Người sắp làm. Philipphê thưa: "Hai trăm bạc bánh cũng không đủ để mỗi người được một chút". Một trong các môn đệ, tên là Anrê, em ông Simon Phêrô, thưa cùng Người rằng: "Ở đây có một bé trai có năm chiếc bánh lúa mạch và hai con cá, nhưng bấy nhiêu thì thấm vào đâu cho từng ấy người". Chúa Giêsu nói: "Cứ bảo người ta ngồi xuống". Nơi đó có nhiều cỏ, người ta ngồi xuống, số đàn ông độ năm ngàn.

Bấy giờ Chúa Giêsu cầm lấy bánh, và khi đã tạ ơn, Người phân phát cho các kẻ ngồi ăn, và cá cũng được phân phát như thế, ai muốn bao nhiêu tùy thích. Khi họ đã ăn no nê, Người bảo các môn đệ: "Hãy thu lấy những miếng còn lại, kéo phí đi". Họ thu lại được mười hai thúng đầy bánh vụn do năm chiếc bánh lúa mạch người ta đã ăn mà còn dư. Thấy phép lạ Chúa Giêsu đã làm, người ta đều nói rằng: "Thật ông này là Đấng tiên tri phải đến trong thế gian". Chúa hứa rằng ai tìm thì sẽ gặp, ai gõ thì sẽ mở cho và ai xin thì sẽ được. Chúng ta hãy đến với Chúa để tìm sự sống, hạnh phúc và sự bình an thì chúng ta sẽ được no thỏa như những người đã đến tìm Chúa đã được Chúa cho ăn no nê vậy.

*Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường*

## QUÍ LINH MỤC ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ VIỆT NAM

Lm. Gioan T. Nguyễn Minh Hiền, J.C.D. Chính Xứ  
Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường Phụ Tá  
Lm. Vincent Nguyễn Đình Truyền Phụ Tá  
Lm. Abrego Martin, S.S.L. Phụ Tá

## NHÂN VIÊN VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

PT. Joseph Huỳnh Văn Ngọc Phó Tế Vĩnh Viễn  
PT. Đominicô Trần Quốc Dũng Phó Tế Vĩnh Viễn  
Một nhóm giúp chuyển tiếp Giáo Lý Việt Ngữ  
Nt. Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S. Văn Phòng GXVN

## LỊCH PHỤNG VỤ

### 26-7 CHÚA NHẬT 17 THƯỜNG NIÊN

(2V 4:42-44; Tv 145:10-11,15-18; Ep 4:1-6; Ga 6:1-15)

29-7 Thứ Tư: Thánh Mácta

30-7 Thứ Năm: Thánh Phêrô Kim Ngôn, Giám mục, Ts.

31-7 Thứ Sáu: Thánh Inhaxiô Lôiôla, Linh mục.

1-8 Thứ Bảy: Thánh Anphong Maria Ligôri, Gm, TsHT

### 2-8 CHÚA NHẬT 18 THƯỜNG NIÊN

(Xh 16:2-4,12-15; Tv 77:3-4,23-25,54; Ep 4:17,20-24; Ga 6:24-35)

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT	THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
<b>ST. PATRICK</b> 389 E. SANTA CLARA ST. SAN JOSE, CA 95113	5:30 PM 7:00 PM	7:30; 9:00 AM; 4:00; 5:30 PM; 8:30PM(song ngữ)
<b>ST. FRANCES CAGRINI</b> 15333 WOODARD RD., SJ.	6:45 PM	
<b>HOLY FAMILY</b> 4848 PEARL AVE., SJ.	7:30 PM	
<b>ST. JOHN THE BAPTIST</b> 279 S. MAIN ST., MILPITAS		4:45 PM
<b>ST. VICTOR</b> 3108 SIERRA RD., SJ.		7:00 PM

**THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI ST. PATRICK:**  
7:30 AM (THỨ 2-6); 6:00 PM (THỨ 2-6); 8:00 AM (THỨ 7)

## NHẬN CÁC BÍ TÍCH

- \* Muốn nhận **Bí Tích Rửa tội, Thêm sức, Rước Mình Thánh Chúa** xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.
- \* Muốn nhận **Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân** xin gọi văn phòng Giáo Xứ số điện thoại 291-6280 để liên lạc với vị linh mục túc trực.
- \* Muốn nhận **Bí Tích Hòa Giải** xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh mục của Giáo Xứ.
- \* Muốn nhận **Bí Tích Hôn Phối** xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

## PHÁT THANH NGUỒN SỐNG:

10 AM Chúa Nhật (AM 1120) (Tạm thời ngưng để hoàn chỉnh tốt hơn)

CÂU CHUYỆN LỜI CHÚA (24/24): 408-562-6555

# THƯ CHA CHÍNH XỨ

Ngày 26 tháng 7 năm 2009

Kính thưa quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,

Lo sợ là điều chúng ta hằng phải nhận diện và đối đầu trong cuộc sống, cho dù chúng ta ở tuổi tác nào hoặc giữ vai trò nào. Ông bà chúng ta thì sợ già, sợ ốm đau bệnh tật, sợ làm phiền con cháu, và sợ trở nên gánh nặng cho mọi người. Cha mẹ chúng ta thì sợ bao công lao sinh thành dưỡng dục của mình sẽ uổng công vô ích: sợ con cái không "thành công" đã chớ, còn sợ ngay cả chúng cũng chẳng được ít nhất là "thành nhân"! Thanh thiếu niên và giới trẻ thì sợ mình không được đầu tư nhận vào những đại học mình thích; được đầu tư rồi thì lại sợ học hành không biết khi nào mới được "ra trường"; đậu đạt thành tài rồi thì lại sợ không biết có công ty nào sẽ nhận mình làm việc; có công ăn việc làm rồi thì lại sợ không biết ngày nào đây sẽ đến phiên mình bị "laid off", thất nghiệp! Là linh mục, tôi cũng đã hơn một lần lo sợ... Một buổi sáng sớm kia, cách đây khoảng 23 năm, khi đi xuống bếp để uống nước, tôi nhìn qua phòng khách của cha chính xứ đáng kính của tôi. Tôi cảm thấy thật sợ, khi thấy ngài ngồi ngủ say trong chiếc ghế "armchair", đầu nghiêng sang bên phải, hai tay thõng xuống hai bên thành ghế, và chung quanh ghế lán lóc những chai rượu nặng "loại bỏ túi"... Tôi chợt cảm thấy một chút lo sợ nào đó cho đời linh mục của mình một mai khi về chiều xế bóng, rồi thầm nhủ: chả lẽ sẽ cô đơn và buồn chán thế sao?! Lúc đó, tôi mới nhận thấy rõ ràng sự thâm thúy của lời "cảnh cáo" của một vị linh mục trọng tuổi, sau Thánh Lễ mở tay trước đó mấy tháng. Ngài nói: không phải khi nào cũng "con hân hoan bước lên bàn thờ Chúa..." như hôm nay, bởi vì một ngày nào đó sẽ khác, lúc đó sẽ là: "con lom khom lết lên bàn thờ Chúa..."

Những ai khôn ngoan thì luôn biết tin thác vào sự quan phòng của Thiên Chúa. Chúa Giêsu hỏi Thánh Philipphê: "Ta mua đâu được bánh cho những người này ăn?" Người hỏi như vậy có ý thử ông, vì chính Người đã biết việc Người sắp làm. Philipphê thưa: "Hai trăm bạc bánh cũng không đủ để mỗi người được một chút" (Gioan 6:5-7). Quả thực, nếu cuộc đời là biển cả, thì "sóng gió là chuyện hiển nhiên của biển đời"! Mà nếu là như vậy, thì lời Chúa nói với chúng ta thật là chí lý: có gì phải lo, phải sợ; mà hãy nên luôn sẵn sàng chấp nhận mọi phong ba, giông tố của cuộc đời của mỗi người chúng ta.

Nếu chúng ta tin Chúa Giêsu luôn đồng hành với chúng ta, thì phong ba và sóng gió không làm cho chúng ta sợ. Chính vì thế, chúng ta chớ bao giờ xin Chúa cho cuộc đời chúng ta được "trời êm biển lặng". Trái lại, chúng ta hãy bắt chước thánh Phêrô mà tin tưởng và phó thác thân thưa với Chúa rằng: Lạy Chúa, xin ban ơn trợ giúp chúng con, hằng biết can đảm bước đi trên mưa giông, gió bão của cuộc đời của chúng con mà đến cùng Chúa (Mt 14:28).

Kính chào trong tin tưởng và phó thác,

Lm. Gioan Têrêsa Nguyễn Minh Hiền, J.C.D.  
Chính Xứ Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

## GỚI THIỆU TIỀN DỰ TÒNG

*(Inquirer or Precatechumenate Period)*

Tiền Dự Tòng là bước đầu tiên cho tất cả những ai muốn tìm hiểu hay muốn theo Đạo Công Giáo. Ở giai đoạn đầu tiên này, tất cả những người tham dự được tự do thoải mái vì muốn đến hay muốn đi lúc nào cũng được. Mục đích của Tiền Dự Tòng là tạo ra một môi trường thân ái tránh gây áp lực bắt buộc theo Đạo để cho bất cứ những ai muốn tìm hiểu về đạo Công Giáo được tự do đến tìm hiểu, đặt những câu hỏi để được giải đáp những thắc mắc. Nhưng nếu sau khi tìm hiểu mà quyết tâm theo Đạo thì sẽ được giới thiệu qua giai đoạn hai là (Catechumenate Period) Dự Tòng. Nếu chưa sẵn sàng theo Đạo thì có thể tiếp tục ở Tiền Dự Tòng là giai đoạn một và muốn ở bao lâu cũng được. Xin mời đến văn phòng giáo xứ tham dự vào mỗi tối thứ Ba, 7:30PM-9:30PM.

Khoá Dự Tòng 2009-2010 sẽ khai giảng vào August 2, 2009. Ai muốn tham dự vào khóa này, xin mời đến Tiền Dự Tòng để tìm hiểu ngay từ bây giờ (7:30pm mỗi tối thứ ba tại văn phòng Giáo Xứ). \* Những ai được rửa tội mà chưa có nhận Bí Tích Thêm Sức (người lớn) xin cũng đến Tiền Dự Tòng để ghi danh ngay từ bây giờ mà đón nhận đầy đủ các bí tích.

## Giáo Xứ Chúc Mừng Anh Phan Phú Trưởng Ban Giáo Lý Dự Tòng

Giáo Xứ Việt Nam chúc mừng anh Phan Phú vừa được Cha Chính Xứ Gioan T. Nguyễn Minh Hiền, J.C.D. bổ nhiệm làm Trưởng Ban Giáo Lý Dự Tòng của Giáo Xứ Việt Nam hữu hiệu ngày 15 tháng 7, 2009 đến ngày 15 tháng 7, 2012. Xin cảm ơn anh Phú đã có lòng quảng đại dấn thân và đáp ứng nhu cầu của Giáo Xứ Việt Nam cho tiến trình dự tòng. Xin Thiên Chúa ban mọi ơn lành cho anh Phú và các anh chị em trong Ban Giáo Lý Dự Tòng để các anh chị tiếp tục dẫn dắt nhiều người đến với Chúa Kitô và làm sáng danh Chúa.

Giáo Xứ cũng xin chân thành cảm ơn anh cựu trưởng ban giáo lý dự tòng là anh Lê Văn đã phục vụ cho Giáo Xứ Việt Nam trong 6 năm qua qua 2 nhiệm kỳ. Dưới sự lãnh đạo của anh, nhiều anh chị Tân Tòng đã giữ vững đức tin và sống đạo rất tốt. Xin Thiên Chúa tiếp tục chúc phúc cho anh và quý gia quyến để trở thành ống máng đem nhiều ơn lành đến với mọi người.

## TIN TỨC & THÔNG BÁO

### RƯỚC KIỆU KÍNH ĐỨC MẸ

*Ởi lòng tôn kính Mẹ Maria,  
Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick sẽ tổ chức rước  
kiệu và dâng hoa Kính Đức Mẹ như sau:*

#### Tại nhà thờ St. Patrick:

- Ngày 13 hàng tháng kể từ tháng 5 đến tháng 10, sau các thánh lễ 6 giờ chiều tại St. Patrick sẽ có rước kiệu Đức Mẹ.

### KHÓA DỰ BỊ HÔN NHÂN III NĂM 2009

Dự Bị Hôn Nhân khóa III ngày 8 & 9 tháng 8 năm 09 tại O'Connor Medical Office Building của Giáo Xứ đã bắt đầu cho ghi danh. Những anh chị nào chuẩn bị bước vào hôn nhân Công Giáo cần đến văn phòng Giáo Xứ Việt Nam để xin ghi danh.

### CẦN THẦY CÔ DẠY GIÁO LÝ - VIỆT NGỮ

Với số học sinh ghi danh hiện nay, Giáo Xứ rất cần thêm nhiều người tình nguyện hy sinh thời giờ quý báu mỗi ngày thứ Bảy, để giúp giáo dục Đức Tin và dạy tiếng Việt cho con em trong Giáo Xứ. Quý vị nào muốn giúp dạy Giáo Lý- Việt Ngữ cho trẻ em, xin vui lòng liên lạc với văn phòng Giáo Lý-Việt Ngữ: Số 408-291-6270

### Thông Báo Của Đoàn TNTT Tôma Thiện

Đoàn TNTT Tôma Thiện xin thông báo sẽ nghỉ sinh hoạt vào ngày 2-8-09, ngày 9-8-09 và ngày 16-8-09. Đoàn sẽ trở lại sinh hoạt vào ngày 23-8-09.

### Thông Báo Ca Đoàn FLOCK Bán Vé Rửa Xe

Ca Đoàn Flock và Ban Phụng Vụ Thánh Lễ Giới Trẻ sẽ rửa xe để gây quỹ cho các sinh hoạt trong năm. Xin mời Cộng Đoàn đem xe đến rửa từ 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều vào ngày Thứ Bảy, 15 tháng 08, 2009 tại sân đậu xe cạnh bên Nhà Xứ St. Patrick. Giá vé ủng hộ là \$7 một xe.

### SINH HOẠT CÁC BAN & ĐOÀN THỂ

- **Cursillo:** Chúa Nhật ngày 26-7-09 Tĩnh Huấn tuần 5 và ngày 2-8-09 Tĩnh Huấn tuần 6 từ 6:45PM-9:30PM tại Hội Trường St. Patrick.

- **Đoàn Liên Minh Thánh Tâm & Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:** Đoàn LMĐT và Hội CBMCG sẽ **họp** vào Chúa Nhật đầu tháng, ngày 2-8-09 vào lúc 6PM tại TTCC.

- **Huynh đoàn Đa Minh:** Để chuẩn bị mừng lễ kính Thánh Đa Minh, bốn mạng. Huynh Đoàn sẽ có buổi tĩnh tâm vào thứ Hai, ngày 3-8-2009 lúc 2 giờ 30 chiều tại nhà thờ St. Patrick. Kính mời tất cả các đoàn viên đến tham dự sốt sắng.

- **Hội Trường Lão:** Họp nguyệt hội tại nhà nguyện St. Patrick lúc 10AM thứ Bảy đầu tháng ngày 1-8-09. Xin quý vị hội viên tham dự đông đủ.

- **Hội Đền Tạ Trái Tim Đức Mẹ:** thứ Bảy ngày 1-8-09, Hội Đền Tạ sẽ có giảng huấn sau thánh lễ 8 giờ sáng tại nhà thờ St. Patrick.

### GHI DANH GIÁO LÝ & VIỆT NGỮ

Trường Giáo Lý & Việt Ngữ của Giáo Xứ, niên khóa 2009-2010 đã nhận đủ số học sinh. Hai trường còn tiếp tục nhận học sinh là **St. Lucy và trường LaSan (Trường La San chỉ nhận các em học sinh sau Thêm Sức)**. Xin quý vị phụ huynh vui lòng ghé văn phòng **Giáo Lý (#9 trong nhà xứ)** trong ngày, giờ làm việc để ghi danh. Nếu thắc mắc, xin gọi số **Giáo Lý: (408) 291-6270**.

### Sự Khác Biệt Giữa Chương Trình ADA và Chương Trình “Đâm Rễ Trong Đức Tin - Ôm Ấp Tương Lai”

- ADA là chương trình đóng góp hàng năm giúp Đức Cha và Địa Phận có ngân quỹ để trang trải những chi phí trong việc điều hành các văn phòng địa phận và các chương trình mục vụ khác của Đức Cha.

- **Chương Trình “Đâm Rễ Trong Đức Tin - Ôm Ấp Tương Lai”** là quỹ dự phòng, Đức Giám Mục kêu gọi chương trình đóng góp đặc biệt với chỉ tiêu \$100 triệu kéo dài trong vòng 5 năm nhân dịp kỷ niệm Ngân Khánh 25 năm thành lập Giáo Phận San Jose 2006. Quỹ này được dùng để đầu tư và chỉ lấy ra tiền lời hàng năm để chi tiêu những nhu cầu của giáo phận và sau đó, số thiếu hụt còn lại sẽ dựa vào chương trình ADA. Chương trình này đã bắt đầu và sẽ kéo dài hết 2011 với mục đích là giảm bớt đi gánh nặng của chương trình ADA hàng năm.

### Đâm Rễ Trong Đức Tin - Ôm Ấp Tương Lai

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em đã trợ giúp cho Đức Giám Mục để xây dựng Giáo Phận trong chương trình Đâm Rễ trong Đức Tin và Ôm Ấp Tương Lai. Nguyễn xin Thiên Chúa chúc phúc và trả công cho quý vị. Xin quý vị tiếp tục đóng góp và cầu nguyện cho công việc của Đức Giám Mục McGrath được đạt thành quả tốt đẹp.

### QUYÊN TIỀN LẦN II

Hôm nay có quyên tiền lần II cho việc tu bổ phòng ốc. Xin quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ.

### BÁO CÁO TÀI CHÁNH

**Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em.**

\* Thu các Lễ CN 18 & 19 tháng 7, 09: **\$12,128**

\* Thu lần II cho trường St. Patrick: **\$ 2,089**